

Portugais = Tinta Francisca



INRA  
SCIENCE & HERITAGE

Collection Vassal-Montpellier

1548Mtp2

Portugais

11A45

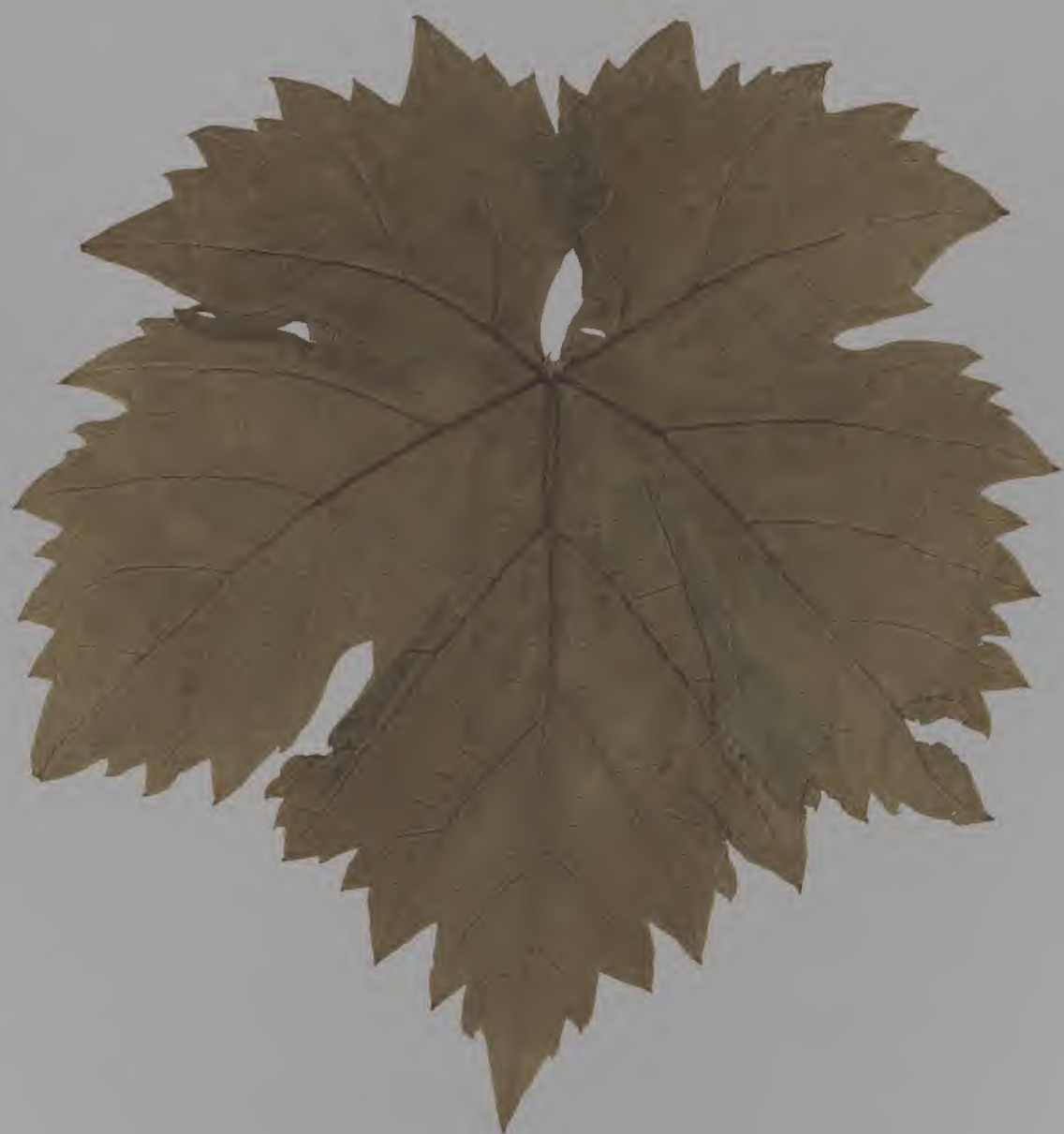
Portugais

1548Mtp2

11A45







Désignation : Portugais

Clos Planche 11 Côté A N° 45

Vigueur : 2

Charge :

Date de maturité : 16-9-57

A. 1-1

2-0

3-0

4-0

5-0

P=0

3<sup>e</sup> époque

Désignation : Portugais

Clos Planche 11 Côté A N° 45

Vigueur : 1

Charge :

16-25-8-59

P=0

s. 1 3

2 1

3 4

4 1

feuille 5



Année 1956

Portugais

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 11.4.45.

	Nombre total	D A T E S							
		20	22	26	28	30	3	5	7
1	6	0	0	0	0	0	2	2	3
2	4	0	0	0	0	0	1	2	2
3	6	0	0	0	0	0	0	3	3
4	4	0	0	0	0	0	0	1	2
5	6	0	0	0	0	0	0	1	1

IV

7-4-56

D

Année 1957

Portugais

N° . . . . . Planche . . . . . Côté 11.4.45.

	Nombre total	D A T E S							
		11-3	14-3	16-3	20-3				
1	8	0	4	0	4	x			
2	4	0	2	2	3	x			
3	8	0	0	1	4	x			
4	4	0	1	2	3	x			
5	7	1	4	4	6	x			

III<sup>e</sup>

D le 17-3-57

Année 1958.

Portugais

N° ..... Planche ..... Côté 11 A 45 .....

		D A T E S							
		Nombre							
		total	22/3	27/3	31/3	24			
1	7	0	0	2	5	x			
2	6	1	4	1	2				
3	8	0	0	3	5	x			
4	5	0	0	2	4	x			
5	4	0	0	1	1				

De 2-4-58

III<sup>e</sup>



Désignation : Portugais

VASSAL Planche 11 Côté A N° 45 Souche 1 2 3 4 5

(A) BOURGEONNEMENT

Colonne

- 31 - épanoui ④ - moyen 5 - globuleux 6 .  
32 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux ⑦ -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .  
30 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées ⑥ - entièrement bronzé 7 - vert ⑧ -  
autre 9 .

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT

- 31 - étalées 7 - en gouttière 8 - autres ⑨ .  
<sup>39</sup>  
pratiquement glabres ④ - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeu-  
ses 7 - duveteuses 8 - cotonneuses 9 .  
29 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liseré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à  
plages bronzées ⑥ - entièrement bronzées 7 - ver-  
tes 8 - autres 9 . Dans le cas où la première feuille  
détachée est à liseré carminé, la couleur de la 2° et de  
la 3° feuille détachées sera notée.

C. Samson

N° ordre

Désignation :

VASSAL

Portugais  
Planche 11 côté A N° 45 souche 1 2 3 4 5

faible

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS

Colonne

- 26 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 27 - sur nervures 7 - sur limbe 8 . 9
- 27 - à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 28 - à lobes: plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- 29 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liseré  
carminé 3 - cuivré 4 - jaune 5 - à plages bron-  
zées 6 ~~entièrement~~ entièrement bronzé 7 - vert 8 ~~autre~~ autre 9 .
- 30 - à pétiole glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - ara-  
néeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 31 - totalement 1 - sillon 2 .

(F) RAMEAU HERBACÉ AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

- 31 - à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé 9 .
- 32 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils mas-  
sifs 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9 .
- 33 - entièrement 1 - partiellement 2 .
- 34 - vert 1 - coloré d'un seul côté 2 - à raies colo-  
rées 3 - à noeuds colorés 4 - coloré 5 - autre 6 .
- 34 - entièrement 7 - partiellement 8 .

(I) FLEUR

- 35 - bouton floral: gros 1 - moyen 2 - petit 3 .
- 35 - morphologiquement: mâle 7 - hermaphrodite 8 - femel-  
le 9 .

26 MAI 1955

Tuel

pas de fleurs

R. Sahuc 31.5.54



N° ordre

Désignation : Portugais

VASSAL Planche 11 côté A N° 45 souche 1 2 3 4 5

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 36 - mérithalle : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 37 - noeuds : dos coloré 1 - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré 7 - à raies 8 - vert 9.
- 38 - vrille : verte 1 - jaune 2 - rouge clair 3 -  
rouge foncé 4.
- 38 - bourgeon : coloré 7 - vert 8.

(I) FLEUR

- 39 - morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - femelle 9.

Landier 14-6-55

N° d'ordre

Désignation

Portugais

VASSAL planche 11 côté A N° 45 souche 1 2 3 4 5

GRAPPE

- Grosse 1 - Moyenne 2 - Petite 3.
- Lâche 4 - Moyenne 5 - Compacte 6.
- A pédoncule non visible 7 - visible 8 - long 9.
- A pédoncule herbacé 1 - mi-aoté 2 - aoté jusqu'à la première ramification 3.
- Axe de la rafle coloré 4 - non coloré 5.

BAIE

- Très grosse 1 - Grosse 2 - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière 7 - irrégulière 8.
- De couleur blanc 1 - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.
- Très pruinée 7 - pruinée 8 - non pruinée 9.
- Coloration régulière 1 - irrégulière 2.
- Forme : discoïde 0 - sphéroïde 1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 - troncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.
- A ombilic persistant 1 - non persistant 2.
- A section transversale : régulière 3 - irrégulière 4 - côtelée 5.
- Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée 7.
- A jus incolore 1 - coloré 2.
- A peau fine 3 - moyenne 4 - épaisse 5.
- A pulpe charnue 6 - juteuse 7 - molle 8.
- A saveur neutre 1 - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foixée 5 - herbacée 6 - spéciale 7.
- A pédicelle long 1 - moyen 2 - court 3.
- A pédicelle de couleur : verte 4 - rouge 5 - irrégulière 6.
- A bourrelet de couleur verte 7 - rouge 8 - irrégulière 9.
- A bourrelet : évident 1 - peu apparent 2.
- A pinceau : court 4 - moyen 5 - long 6.
- A pinceau : coloré 8 - non coloré 9.
- De séparation facile (égreneuse) 1 - difficile 2.

14-9-56



N° ordre

Désignation

VASSAL planche 11 côté A N° 45 souche 1 2 3 4 5

FEUILLE ADULTE

- Petite 1 - moyenne 2 - grande 3 .
- Face supérieure: limbe et nervures: glabre 4 - sétueux 5  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- Face inférieure: nervures: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 . *lgt*
- limbe: glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9 .
- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5 .
- Surface: unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5 -  
plissée au point pétioleaire 6 .
- Nervures: face supérieure: verte 1 - point pétioleaire rouge 2 -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4. *lgt*
- face inférieure: verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4 .
- Couleur: vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5 .

PETIOLE

- long 1 - moyen 2 - court 3 .
- glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 -  
partiellement 8 - totalement 9 .
- aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7  
totalement 8.
- coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3
- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° 3 .
- angle pétiole/rameau: inférieur à 90° 1 - égal à 90° (2) -  
supérieur à 90° (3) .

*Bruch  
9.7.76*

N° ordre

Désignation *Portugais -*

VASSAL planche *Mcôté A* N° 45 souche 1 2 (3) 4 5.

FEUILLE ADULTE.

34 - Petite 1 - moyenne (2) - grande 3.

Face supérieure : limbe et nervures : glabre (4) - sétueux 5.  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

34 - Face inférieure : nervures : glabre (4) - sétueux 5 - velouté 6. -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

35 - limbe : glabre (4) - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté (3)  
révoluté 4 - tourmenté 5.

- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté (4) - tourmenté 5.

36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée (3) -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5.  
plissée au point pétioilaire 6.

37 - Nervures : face supérieure : verte (1) - point pétioilaire rouge 2 -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.

38 - face inférieure : verte (1) - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4.

- Couleur : vert jaune 1 - vert franc (2) - vert foncé 3.  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

39 - Long 1 - moyen 2 - court (3)

39 - glabre (4) - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.

40 - aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.

40 - coloré 1 - partiellement coloré (2) - autre 3.

- angle pétiole/limbe : inférieur à 90° (1)-égal à 90° (2)-supérieur à 90° (3).

- angle pétiole/axe : inférieur à 90° (1)-égal à 90° (2)-supérieur à 90° (3).

*Tuet 23-7-57*



Dénomination .. *Portugais* .....

Planche ..... *A1* ..... côté ..... *H* ..... Rang . *45* ..... souche 1-2-3-4-5.

Sarment de Vigne.

Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
" : grêle (1), fort (2).  
" : ramifié (1), peu ramifié (2).  
Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).  
Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).  
Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
" : pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
" : glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), seteux (5), velouté (6), aranéeux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
" : entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).  
Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).  
Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4)  
Mérithalle de longueur moyenne : ..... cms.  
" : gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
" : uniforme (1), à raies (2), bandes (3) ou noeuds (4).  
" : plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
Yeux : pointus en dard (1), conique (2), arrondis (3).  
" : marron (1), brun rouge (2), gris (3).  
Cordon pétiolaire : étroit (1), large (2).  
" : saillant (1), effacé (2).  
" : sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2), rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

*Portugais* 3-12-56



N° d'ordre: 15.4.802 . . . Désignation: Portugais . . . .  
Origine: . . . . .  
Emplacement: . . . . . Vas 11. A. 4.5 . Vign. . . . .

- 8 - Angle des nervures . . . . . 1 - (2) - (3)  
9 -  $L_1/L$  . . . . . (1) - (2) - 3.  
10 -  $L_2/L$  . . . . . (1) - (2)  
11 - Lobes . . . . . 1 - 3 - (5) - 7 - 9.  
12 - S. lat. sup. (prof.) . . . . . 0 - 1 - 2 - (3)  
13 - S. lat. inf. (prof.) . . . . . 0 - 1 - (2) - (3)  
14 - S. pét. (forme) . . . . . 1 - 2 - 3 - (4) - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) . . . . . 0 - 1 - 2 - 3 - ~~(4)~~ - (5) - (6) - 7 - (8)  
16 - Dents : forme . . . . . (1) - 2 - 3.  
17 - Dents : Méd. /B. . . . . 1 - 2 - (3)  
18 - Angle lob. term. . . . . 1 - (2) - 3.  
19 - Base nerv. (garn. ou dég.) . . . . . 1 - (2) - 3.  
20 - Nombre de Dents : S.P. . . . . 1 - 2 - 3 - (4) - (5) - (6) - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle  $L_3 L'_3$  : . . . . . 1 - (2) - 3.  
22 - Largeur S.P. : . . . . . 1 - 2 - 3 - (4) - (5)  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :

Direction : (1) - (2) - 3.  
Forme : (4) - 5  
Médiane/Base : 6 - 7 - (8).

Rouquier